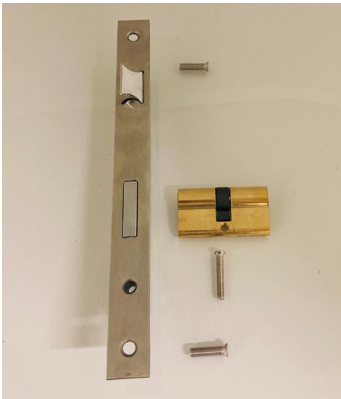


Sådan vender du låsen på din HORTUS panelhegnslåge:

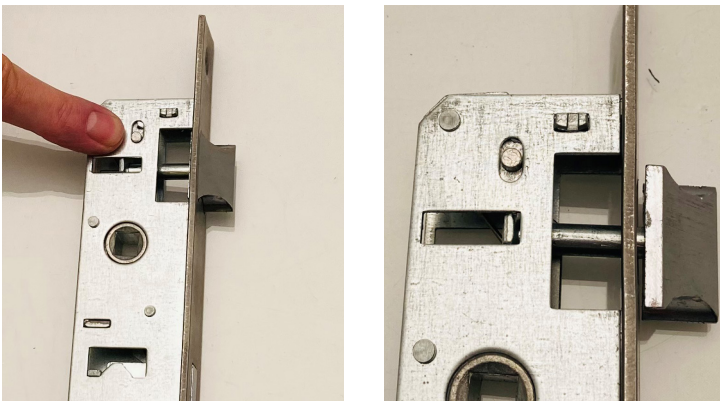
Gældende for følgende artikler:

Artikel nr. **111-368 - 111-378 - 111-388 - 111-389 - 111-403 - 111-405**

1. Start med at løsne skruen som fastholder cylinderen.
2. Træk derefter cylinderen ud af låsen.
3. Løsn de 2 skruer som fastholder låsekassen i lågen.
4. Tag nu låsekassen ud af lågerammen.



5. I toppen på låsekassen (se billedet) er placeret en skydetap, som skubbes opad, hvorved låsens falle automatisk skydes frem.



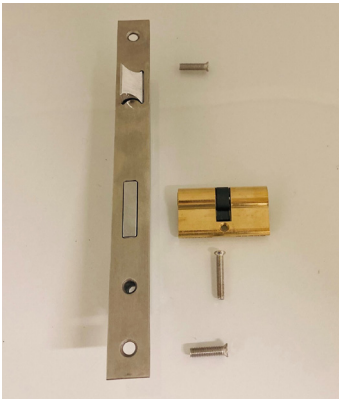
6. Fallen kan nu vendes til den ønskede side. Når dette er gjort trykkes fallen ind i låsekassen igen og den fastlåses herved automatisk.
7. Sæt låsekassen på plads i rammen igen. Fastgør med de 2 skruer og til sidst isættes cylinderen igen med den medleverede skrue og lågen er nu klar til brug.

Turn the lock on your HORTUS panel fence gate:

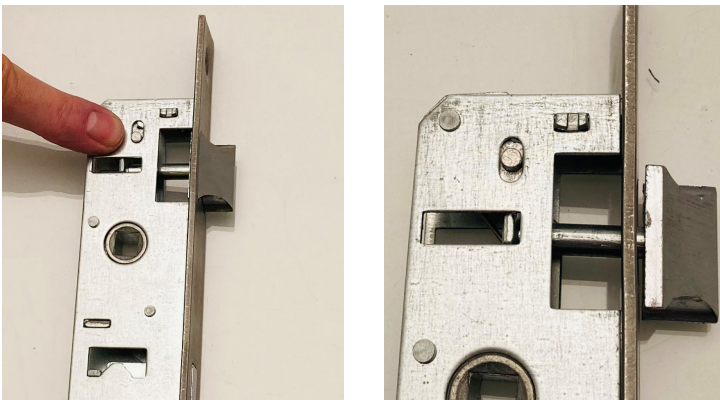
Applicable to the following articles:

Article no. **111-368 - 111-378 - 111-388 - 111-389 - 111-403 - 111-405**

1. Start by loosening the screw that secure the cylinder.
2. Then pull the cylinder out of the lock.
3. Loosen the 2 screws that secure the lock case in the door.
4. Now take the lock case out of the door frame.



5. At the top of the lock case (see picture) is a sliding pin. When you push it upwards the latch of the lock automatically jumps forward.



6. The latch can now be turned around to the side you wish. When this has been done, push the latch back into the lock case and it will lock automatically.
7. Set the lock case in the frame. Fasten with the 2 screws and finally insert the cylinder again with the supplied screw and the door is now ready for use.

Så här vrider du låset på din HORTUS panel stängsel grind:

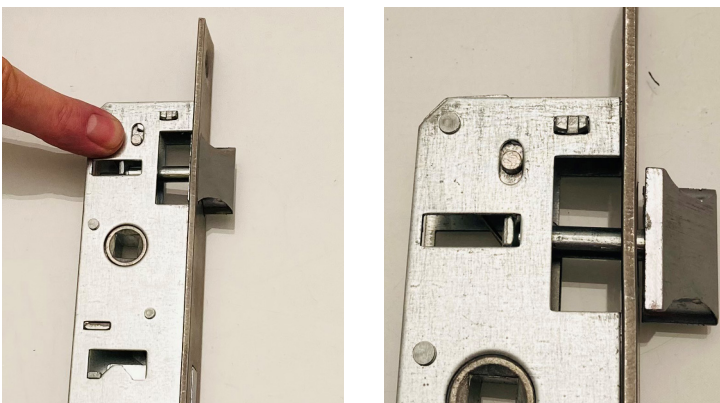
Gäller för följande artiklar:

Artikel nr. **111-368 - 111-378 - 111-388 - 111-389 - 111-403 - 111-405**

1. Börja med att lossa skruven som håller cylindern.
2. Dra sedan cylindern ur låset.
3. Lossa de två skruvarna som håller låset i låskistan i dörren.
4. Ta nu bort låskistan från dörrkarmen.



5. På toppen av låskistan (se bild) finns en skjutbar spärr som skjuts uppåt, vilket resulterar i att låsets hake automatiskt skjuts framåt.



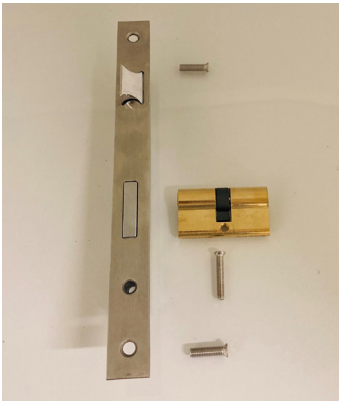
6. Haken kan nu vändas till önskad sida. När detta är gjort trycks haken in i låskistan igen och det låses automatiskt.
7. Sätt tillbaka låskistan på plats i ramen. Säkra med de 2 skruvarna och sätt slutligen in cylindern igen med den medföljande skruven och dörren är nu klar för användning.

Näin käännät HORTUS paneeliaidan portin lukon:

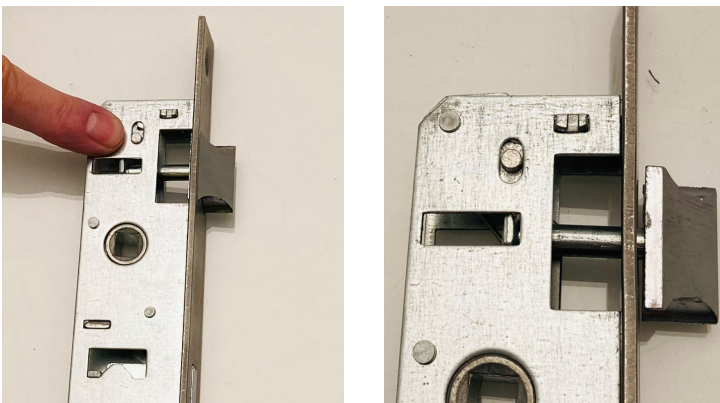
Koskee seuraavia artikkeleita:

Artikkeli nro. **111-368 - 111-378 - 111-388 - 111-389 - 111-403 - 111-405**

1. Aloita löysäämällä ruuvi, jolla sylinteri on kiinnitetty.
2. Vedä sylinteri ulos lukosta.
3. Löysää ruuvit (2 kpl.), joilla lukkokotelo on kiinnitetty porttiin.
4. Poista lukkokotelo portin kehyksestä.



5. Lukkokotelon yläosassa (katso kuva) on liukutappi, jota työnnetään ylöspäin, jolloin lukon kieli automaattisesti työntyy eteenpäin.



6. Lukon kieli voidaan nyt kääntää haluttuun suuntaan. Kun tämä on tehty, kieli työnnetään takaisin lukkokoteloon ja se lukittuu automaattisesti.
7. Aseta lukkokotelo takaisin portin kehykseen. Kiinnitä kahdella ruuvilla ja lopuksi aseta sylinteri takaisin paikoilleen mukana toimitetulla ruuvilla. Portti on nyt käyttövalmis.